

**ACTA DE LA APERTURA DEL ARCHIVO/SOBRE C
EXP S-0011-25(M)-AB
ACUERDO MARCO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE AUDIODESCRIPCIÓN EN
CASTELLANO EN DIFERIDO**

Fecha y hora de celebración de la apertura de archivos C:

10 de octubre de 2025 a las 13 hs.

ASUNTOS QUE TRATAR:

Son puntos que tratar por este Órgano de asistencia los siguientes:

- Lectura de la calificación del informe de valoración de los criterios valorables mediante juicios de valor, sobre B presentado por las licitadoras.
- Apertura de los archivos C, que deben contener la proposición económica y criterios evaluables mediante fórmulas de las licitadoras.

DESARROLLO DE LA SESIÓN:

- **Lectura y ratificación del informe de valoración de los criterios valorables mediante juicios de valor.**

Se da lectura del informe de valoración de los criterios valorables mediante juicios de valor, el cual se incorpora como anexo a esta acta, ratificándose el mismo por los miembros del Órgano de asistencia en su integridad. La puntuación obtenida por las licitadoras en cada uno de los criterios de valoración evaluables mediante juicios de valor es la que se extracta:

ARCHIVO B: ELEMENTOS SUJETOS A VALORACION PREVIA	Puntos Pliegos	Valoración MEDIASUR	Puntos MEDIASUR	Valoración MQD	Puntos MQD
Tipos y descripción de los controles y calidad efectuados sobre los ficheros de audiodescripción	7	COMPLETA	7,00	COMPLETA	7
Normas y estándares que se aplican en la confección del trabajo y certificaciones disponibles	3	SUFICIENTE	1	COMPLETA	3
Detalle pormenorizado de los equipos técnicos y humanos que el ofertante pone a disposición del servicios en sus instalaciones	5	COMPLETA	5	COMPLETA	5
Detalle de los equipos técnicos, incluyendo la línea de comunicación que el ofertante pone a disposición de FORTA para valorar la integración	5	SUFICIENTE	1,67	COMPLETA	5
TOTAL PUNTOS ARCHIVO B - EXP S-0011/25(M)	20		14,67		20,00

- **Apertura de los archivos C - Propuesta sujeta a evaluación posterior.**

Tras la lectura de la puntuación obtenida en el archivo B, se procede a la apertura de los archivos C, de criterios evaluables mediante fórmulas:

	PRECIO MINUTO MÁXIMO (IVA excluido)	PUNTOS MÁXIMOS PLIEGOS	MEDIASUR PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.U.	MIRA LO QUE TE DIGO SLU
Precio minuto audiodescripción en castellano en diferido entrega no urgente (estándar)	2,90 €	60 puntos	2,35 €	2,29 €
Precio minuto audiodescripción en castellano en diferido, entrega urgente	3,05 €	15 puntos	2,35 €	2,29 €
Porcentaje de reducción del precio por minuto de audiodescripción en castellano, según escalado de producción mensual		5 puntos	2,00 %	2,30 %

PUNTUACIÓN OBTENIDA:

	PUNTOS PLIEGOS	MEDIASUR PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.U.	MIRA LO QUE TE DIGO SLU
Precio minuto audiodescripción en castellano en diferido entrega no urgente (estándar)	hasta 60 puntos	58,47 puntos	60,00 puntos
Precio minuto audiodescripción en castellano en diferido, entrega urgente	hasta 15 puntos	14,62 puntos	15,00 puntos
Porcentaje de reducción del precio por minuto de audiodescripción en castellano, según escalado de producción mensual	hasta 5 puntos	4,35 puntos	5,00 puntos
	total	77,44 puntos	80,00 puntos

Clara Bordoy
Presidenta

Margarita García
Vocal

Mar Borox
Vocal

Alfonso Jiménez-Carlés
Vocal

Marisol Gómez
Secretaria

**INFORME DE VALORACION DEL ARCHIVO B DEL
EXPEDIENTE S-0011/25(M): ACUERDO MARCO PARA LA
PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE AUDIODESCRIPCIÓN EN
CASTELLANO**

1.- INTRODUCCION

La mesa de contratación del EXP S-0011/25 (M) entregó al departamento proponente el día 19 de septiembre de 2025 el contenido de los Archivos B (Propuesta sujeta a valoración previa) de las empresas MEDIASUR PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.U. y MIRA LO QUE TE DIGO SLU (en adelante MQD) que han presentado oferta a la misma, para su valoración de acuerdo a los criterios especificados en su Pliego de Cláusulas Administrativas.

Concretamente se ha valorado lo siguiente:

ELEMENTOS DE VALORACIÓN PREVIA (ARCHIVO B): Hasta 20 puntos.

1.- Calidad y adaptación a normas y estándares de los servicios de audiodescripción: hasta 10 puntos. Los hitos descritos se valorarán de la siguiente forma:

- Tipos y descripción de los controles de calidad efectuados sobre los ficheros de audiodescripción: **hasta 7 puntos.**
- Normas y estándares que se aplican en la confección del trabajo y certificaciones disponibles de las mismas por el ofertante: **hasta 3 puntos.**

2- Integración técnica y operativa de los servicios de audiodescripción en diferido: hasta 10 puntos. Los hitos descritos se valorarán de la siguiente forma:

- Detalle pormenorizado de los equipos técnicos y humanos que el ofertante pone a disposición del servicio en sus instalaciones: **hasta 5 puntos.**
- Detalle de los equipos técnicos, incluyendo la línea de comunicación que el ofertante debe poner a disposición de FORTA en las instalaciones de FORTA para la valoración de la integración y operativa del servicio de audiodescripción a proporcionar: **hasta 5 puntos.**

Para instrumentar la aplicación efectiva de la evaluación, para generar ésta desde juicios de valor, se formula una pauta tendente a objetivarlos a partir de cómo se plasman materialmente las propuestas concurrentes a evaluar.

Como instrumento de esta objetivación, se hará un análisis de las características singulares de cada propuesta, se contrastarán entre sí y con lo prescrito en los Pliegos y en los criterios de valoración, fundamentando una atribución motivada de valoración.

Para convertir esos juicios de valor obtenidos del análisis de las propuestas en puntuaciones numéricas, para cada uno de los criterios, se establece una escala con la siguiente estructura:

- **Completa:** cuando el juicio a sintetizar haya sido altamente positivo por el alcance y calidad técnica de la oferta, excediendo de manera significativa en un balance global las exigencias prescritas.

- Intermedia: cuando el juicio haya sido notable por el alcance y calidad técnica de la oferta, perfilando algunos apuntes singulares a las exigencias prescritas.
- Suficiente: cuando el juicio haya sido positivo, a pesar de conjugar un grado discreto del alcance y calidad técnica de la oferta, porque en su literalidad se reflejase la satisfacción, cuando menos en términos de mínimo a las exigencias prescritas.
- Conforme a pliego: cuando se limite a cumplir de forma estricta con lo solicitado en el pliego de prescripciones técnicas.

La conversión de las calificaciones referidas en puntuaciones numéricas se efectuará según estas equivalencias:

- * Completa: la totalidad de los puntos del criterio.
- * Intermedia: 2/3 de la puntuación máxima del criterio.
- * Suficiente: 1/3 de la puntuación máxima del criterio.
- * Conforme a pliego: 0 puntos.

2.- ARCHIVO B: ELEMENTOS DE VALORACIÓN PREVIA (HASTA 20 PUNTOS)

Se realiza una valoración de la documentación aportada en este archivo de cada ofertante de acuerdo a los criterios que se especifican en el Pliego de cláusulas administrativas particulares que se detallan para cada caso a continuación:

MEDIASUR PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.U.

1.- Calidad y adaptación a normas y estándares de los servicios de audiodescripción: Hasta 10 puntos

Tipos y descripción de los controles de calidad efectuados sobre los ficheros de audiodescripción: hasta 7 puntos:

Describen el proceso que realizan con las siguientes fases: Entrega del material a audiodescribir en los formatos de trabajo de FORTA; Envío mediante banda ancha y descarga del material a audiodescribir en las instalaciones de Mediasur; Creación del Informe de análisis de viabilidad audiodescriptiva (AVA) y en el caso de que este AVA sea positivo se procede a la asignación de trabajos a los distintos guionistas de audiodescripción; Creación de guiones de audiodescripción según norma UNE 153020; Control de calidad de los guiones de audiodescripción; Locución en estudio de grabación de audio y validación de los audios; Envío de los archivos WAV con TC según el estándar EBU y Recepción de los archivos WAV en la carpeta de entrada creada a tal efecto, en el equipo de Mediasur situado en las instalaciones de FORTA.

El control de calidad de los trabajos para FORTA se realizará siguiendo las pautas y criterios indicados en la norma UNE153020, verificando el cumplimiento de todos los requisitos aplicables. Este control de calidad se realizará sobre todos los trabajos de audiodescripción realizados para FORTA, excepto si la carga de trabajo no lo permite, en

tal caso se realizarán catas sobre los trabajos asignados, teniendo especial incidencia en aquellos trabajos que por su complejidad sean más susceptibles de posibles errores.

La persona encargada de realizar el control de calidad sobre los trabajos realizados dejará constancia de los mismos a fin de llevar un registro. Cuando se detectan errores en la generación del guion o en la locución, el corrector emite un informe de errores y lo trasladará al guionista o locutor, con copia al coordinador, para que proceda a su corrección. Una vez corregido, el guionista o locutor volverá a entregar el trabajo para otra revisión, repitiéndose este proceso hasta alcanzar la calidad necesaria. Si el resultado de la evaluación del guion y/o locución tiene más de 5 errores, el responsable emitirá un informe de no conformidad y se llevará a cabo una Acción Formativa, con el fin de poder hacer un seguimiento de la misma. Se entrega en la oferta técnica un ejemplo de informe de calidad. Mediasur cuenta con una gestión de producción que funciona 24/7, con un correo electrónico y un número de teléfono a disposición de FORTA. Indican expresamente que no tienen limitación en el volumen de trabajo que se les pueda encargar tanto en trabajo urgentes como no urgentes. Se comprometen también en entregar los trabajos estándar no urgentes en 36 horas.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta completa en este punto ya que se traslada una oferta altamente positiva por el alcance y calidad técnica, superando claramente lo indicado en la documentación de la licitación. Valoración: COMPLETA (7 puntos)

Normas y estándares que se aplican en la confección del trabajo y certificaciones disponibles de las mismas por el ofertante: hasta 3 puntos:

Mediasur solo declara que se compromete a cumplir siempre con toda la normativa aplicable, así como todo lo estipulado en la norma UNE 153020 y UNE 133300 de AENOR y en el Código de Buenas Prácticas del CESyA, sin entrar en detallar nada más al respecto en su oferta técnica.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta con un grado discreto del alcance y calidad técnica de la oferta cuando menos en términos de mínimo a las exigencias prescritas. Valoración: SUFICIENTE (1 punto)

2- Integración técnica y operativa de los servicios de audiodescripción en diferido. Hasta 10 puntos

Detalle pormenorizado de los equipos técnicos y humanos que el ofertante pone a disposición del servicio en sus instalaciones: hasta 5 puntos:

En la actualidad en las instalaciones de Mediasur cuentan con 2 equipos HPZ840 para la edición de audiodescripciones con AVID y AdobePremiere y 8 equiposHPZ230 para creación de guiones de audiodescripción, 4 de ellos con el Editor de Audiodescripción Fingertext. Los 2 equipos EquiposHPZ840 están dotados de mesas mezclas Audibax1202 FFX y disponen de kit de sonido para estudio RODE. Hacen descripción detallada de los mismos.

Mediasur adscribe a la ejecución del servicio un Coordinador de Proyecto/Servicio, que actuará como supervisor y coordinador durante toda la vigencia del contrato.El

Coordinador designado por Mediasur garantiza una exhaustiva supervisión del mismo, asegurando la calidad de la metodología y resultados del proyecto.

El Coordinador será la figura que mantenga con FORTA una interlocución permanente con el fin de ser el primer canal de comunicación en relación al desarrollo, supervisión, gestión y coordinación del servicio. Se detallan sus funciones en la oferta.

Mediasur adscribe a la ejecución del contrato el equipo profesional necesario y adaptarse para el desarrollo del servicio que se demanden. Se detalla la experiencia y formación de 10 personas que realizarán dichas audiodescripciones.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta completa en este punto ya que se traslada una oferta altamente positiva por el alcance y calidad técnica, superando claramente lo indicado en la documentación de la licitación. Valoración: COMPLETA (5 puntos)

Detalle de los equipos técnicos, incluyendo la línea de comunicación que el ofertante debe poner a disposición de FORTA en las instalaciones de FORTA para la valoración de la integración y operativa del servicio de audiodescripción a proporcionar: hasta 5 puntos:

El equipo que Mediasur propone para el desarrollo de las correspondientes tareas en las instalaciones de FORTA los siguientes elementos: 2 Equipos Z230, Tarjeta blackmagic para ingesta, 2 discos SSD de Samsung y Magnetoscopio XDCAM. Mediasur siempre contará con un equipo de repuesto preparado en la misma configuración, para poder disponer del mismo en caso de avería del hardware. Para el envío de los materiales desde la sede de FORTA a la sede de Mediasur en Sevilla, se dispondrá de una conexión de fibra óptica simétrica con 600 Mb de bajada y subida. El coste y mantenimiento de esta instalación correrá a cargo de Mediasur. Mediasur pone a disposición de FORTA un profesional, que se desplazará a sus instalaciones cuando sea necesario solventar cualquier problema derivado del trasvase de archivos. Si bien la línea de conexión es muy potente y los equipos Z230 tiene buenas especificaciones, no se explica para que se van a utilizar ni el flujo de trabajo para la integración que permita valorar si son adecuados o no de acuerdo a lo solicitado en el pliego técnico. Tampoco tiene sentido el suministro del Magnetoscopio XDCAM ni la tarjeta para la ingesta, ni los discos SSD ya que FORTA suministra ya los ficheros en formato digital en alta o baja según su disponibilidad sin necesidad de hacer ingestas reproduciendo los contenidos como se indica en el pliego técnico.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta con un grado discreto del alcance y calidad técnica de la oferta cuando menos en términos de mínimo a las exigencias prescritas. Valoración: SUFICIENTE (1,67 puntos)

Por tanto, sumando las puntuaciones de los ítems anteriores la valoración del archivo B de MEDIASUR sería:

ARCHIVO B: VALORACIÓN MEDIASUR – 14,67 PUNTOS
--

MIRA LO QUE TE DIGO (MQD)

1.- Calidad y adaptación a normas y estándares de los servicios de audiodescripción: Hasta 10 puntos

Tipos y descripción de los controles de calidad efectuados sobre los ficheros de audiodescripción: hasta 7 puntos:

Su oferta técnica en este punto detalla muy minuciosamente los servicios de audiodescripción en castellano ofrecidos por MQD para FORTA, especificando calaramente sus procedimientos de control de calidad, cumplimiento normativo y adaptación a estándares técnicos. Para el control de calidad se aplican revisiones técnicas y narrativas en varias fases (QC-0 a QC-4) para garantizar, además de todas las especificaciones técnicas de los ficheros y el cumplimiento de la normativa técnica, asimismo la sincronía, la inteligibilidad y conformidad con el guion, cambiando procesos automáticos con manuales realizados por distintas personas de las que los crearon. Se utilizan herramientas como analizadores de audio, con lectura de time code y checklists. Se establecen KPIs para medir la calidad y valorar la conformidad del trabajo. Informe de viabilidad descriptiva presentado muy detallado en cuanto a su contenido a realizarse antes de iniciar la audiodescripción, analizando la densidad de diálogos, huecos disponibles, ritmo narrativo y complejidad visual. Se asigna un coeficiente de viabilidad descriptiva (escala 1-5) y se estima la información mínima que puede ser audiodescrita.

Respecto a los plazos de entrega, el plazo estándar lo reducen a 4 días, mientras que el urgente los pueden fijar en 30 horas en casos excepcionales, mejorando lo especificado en los pliegos.

Respecto al volumen que puede asumir, MQD puede realizar hasta 9.000 minutos mensuales de audiodescripción estándar y 700 minutos de audiodescripciones urgentes. Cuenta con equipos especializados y tecnología avanzada para garantizar calidad y volumen. MQD ofrece herramientas como conversores de formatos, gestión de time code, editor de video y trazabilidad documental. Estas herramientas permiten ajustes rápidos y validación de calidad por parte de FORTA. MQD con ello garantiza un servicio de audiodescripción de alta calidad, cumpliendo las normas técnicas y plazos establecidos, con herramientas y procesos que aseguran transparencia y eficiencia.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta completa en este punto ya que se traslada una oferta altamente positiva por el alcance y calidad técnica, superando claramente lo indicado en la documentación de la licitación. Valoración: COMPLETA (7 puntos)

Normas y estándares que se aplican en la confección del trabajo y certificaciones disponibles de las mismas por el ofertante: hasta 3 puntos:

Declaran que todos los archivos pasan un exhaustivo control de calidad cumpliendo con las especificaciones propias de las normas UNE 153020 y UNE 133300 adaptándose además a las particularidades de cada TVA y cumpliendo además con otros estándares internacionales en la creación de las bandas para radiodifusión como son la EBU R128 o la ETSI EN 300 468. Dispone asimismo de la certificación del Esquema Nacional de Seguridad (ENS) grado Medio. Presenta muy detalladamente como se aplican las normas.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta completa en este punto ya que se traslada una oferta altamente positiva por el alcance y calidad técnica, superando claramente lo indicado en la documentación de la licitación. Valoración: COMPLETA (3 puntos)

2- Integración técnica y operativa de los servicios de audiodescripción en diferido. Hasta 10 puntos

Detalle pormenorizado de los equipos técnicos y humanos que el ofertante pone a disposición del servicio en sus instalaciones: hasta 5 puntos:

MQD dispone de la siguientes instalaciones e infraestructura técnica:

Espacio de producción central de 81m² al que están vinculadas 3 cabinas de locución acústicamente aisladas y certificadas donde se produce la grabación de la audiodescripción, con equipos de alta fidelidad, así como salas para la elaboración del guion, sincronización, control de calidad y postproducción. Como apoyo a estas instalaciones específicas tiene sala de soporte informático y salas asociadas a la gestión como dirección y Administración.

Detallan en su oferta los equipos técnicos especializados de que disponen: Red segura con firewall y fibra óptica dedicada, 30 equipos informáticos de trabajo, 16 de alto rendimiento con acceso doble, red segura con firewall y fibra óptica dedicada, 2 servidores redundantes y sistemas de alimentación ininterrumpida. Detallan igualmente todo el software que usan especializado para la grabación de las locuciones, su edición y montaje, para la gestión de los contenidos, su metadatación y para la seguridad informática. Declaran que cuentan con protocolo de contingencia para reemplazar cualquier equipo rápidamente y que están en proceso de implementación de IA en el ámbito de la audiodescripción para optimizar su eficiencia operativa sin dejar de ser supervisada humanamente.

En cuanto a sus Recursos Humanos disponen de un equipo especializado con roles definidos para cada fase del proceso : hay una Dirección técnica que coordinará todo y se responsabiliza de que todo se haga de acuerdo a los estándares y calidad solicitada en los pliegos, hay varios Técnicos audiovisuales e informáticos, coordinadores y guionistas de audiodescripción, locutores profesionales y un equipo de Control de calidad con enfoque en la experiencia del usuario final. Especifican la formación y experiencia del equipo de 11 personas que pondrán a disposición del servicio.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta completa en este punto ya que se traslada una oferta altamente positiva por el alcance y calidad técnica, superando claramente lo indicado en la documentación de la licitación. Valoración: COMPLETA (5 puntos)

Detalle de los equipos técnicos, incluyendo la línea de comunicación que el ofertante debe poner a disposición de FORTA en las instalaciones de FORTA para la valoración de la integración y operativa del servicio de audiodescripción a proporcionar: hasta 5 puntos:

Especifican la infraestructura técnica que instalarán, mantendrán y supervisarán en FORTA para la integración del servicio, que constará de un sistema de intercambio

basado en un servidor seguro con carpeta de entrada para la recepción de los materiales de FORTA en los formatos de fichero que se especifican en el pliego técnico y carpeta de entrega donde colocará la audiodescripción una vez realizada (con automatización de notificaciones) , con monitorización en tiempo real y comunicaciones cifradas. MQD dispondrá en las instalaciones de FORTA una línea dedicada de FTTH de al menos 100 Mbps para el intercambio de archivos correspondiente.

Indican y detallan también en este apartado de su oferta técnica el flujo técnico completo así como un pequeño cronograma temporal para la puesta en marcha del servicio en 3 semanas.

Se trata, por lo tanto, de una propuesta completa en este punto ya que se traslada una oferta altamente positiva por el alcance y calidad técnica, superando claramente lo indicado en la documentación de la licitación. Valoración: COMPLETA (5 puntos)

Por tanto, sumando las puntuaciones de los ítems anteriores la valoración del archivo B de MIRA LO QUE TE DIGO SLU sería:

ARCHIVO B: VALORACIÓN MIRA LO QUE TE DIGO SLU – 20 PUNTOS
--

4.- ARCHIVO B: RESUMEN DE VALORACIONES

Resultado detallado de la valoración del ARCHIVO B de cada ofertante (sobre los 20 puntos posibles) sería la siguiente:

ARCHIVO B: ELEMENTOS SUJETOS A VALORACION PREVIA	Puntos Pliegos	Valoración MEDIASUR	Puntos MEDIASUR	Valoración MQD	Puntos MQD
Tipos y descripción de los controles y calidad efectuados sobre los ficheros de audiodescripción	7	COMPLETA	7,00	COMPLETA	7
Normas y estándares que se aplican en la confección del trabajo y certificaciones disponibles	3	SUFICIENTE	1	COMPLETA	3
Detalle pormenorizado de los equipos técnicos y humanos que el ofertante pone a disposición del servicios en sus instalaciones	5	COMPLETA	5	COMPLETA	5
Detalle de los equipos técnicos, incluyendo la línea de comunicación que el ofertante pone a disposición de FORTA para valorar la integración	5	SUFICIENTE	1,67	COMPLETA	5
TOTAL PUNTOS ARCHIVO B - EXP S-0011/25(M)	20		14,67		20,00

Madrid, a la fecha de la firma electrónica

Firmado: Alberto Marcos
Jefe de Ingeniería y Explotación de FORTA